

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2257/94

af 16. september 1994

## om kvalitetsnormer for bananer

(Tekst af betydning for EØS)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
Europæiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 404/93  
af 13. februar 1993 om den fælles markedsordning for  
bananer<sup>(1)</sup>, ændret ved Kommissionens forordning (EF)  
nr. 3518/93<sup>(2)</sup>, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EØF) nr. 404/93 fastsættes der fælles kvalitetsnormer for bananer til konsum i frisk tilstand, undtagen melbananer; formålet med normerne er at sikre forsyning af markedet med ensartede produkter af tilfredsstillende kvalitet, især hvad angår bananer, der høstes i EF, hvis kvalitet stadig må søges forbedret;

på grund af de mange forskellige sorter, der afsættes i EF, og forskellig handelspraksis bør der fastsættes mindstenormer for umodne, grønne bananer, uden at dette er til hinder for, at der senere fastsættes normer for et andet afsætningsled; figenbananer bør på grund af deres kendetegn og afsætningsmåde ikke omfattes af EF-normerne;

de bananproducerende medlemsstater anvender for øjeblikket på deres område nationale normer for bananproduktionens forskellige afsætningsled; på baggrund af de opstillede mål bør det tillades, at medlemsstaternes gældende bestemmelser for produktionen bevares udelukkende for de produktionsled, der ligger efter det stadium, hvor bananerne er umodne og grønne, hvis bestemmelserne ikke er uforenelige med EF-normerne, og hvis de ikke udgør en hindring for den fri bananomsætning i EF;

der bør tages højde for, at ugunstige produktionsbetingelser i EF-områderne Madeira, Azorerne, Algarve, Kreta og Lakonien som følge af vejrforholdene medfører, at

bananerne ikke opnår den krævede minimumslængde; i disse tilfælde er det tilladt at afsætte den pågældende produktion, men den skal placeres i klasse II;

Forvaltningskomitéen for Bananer har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Der fastsættes kvalitetsnormer for bananer henhørende under KN-kode ex 0803, undtagen melbananer, figenbananer og bananer til forarbejdning, som omhandlet i bilag I.

Normerne gælder ved overgangen til fri omsætning for produkter med oprindelse i tredjelande, ved udskibningen i den første EF-havn for produkter med oprindelse i EF og ab pakkeri for produkter, der leveres i frisk tilstand til forbrugerne i produktionsområderne.

*Artikel 2*

De i artikel 1 omhandlede normer er ikke til hinder for, at der for senere afsætningsled kan anvendes nationale bestemmelser

- der ikke griber ind i den fri omsætning af produkter, der har oprindelse i tredjelande eller andre områder af EF, og som er i overensstemmelse med denne forordnings normer
- og som ikke er uforenelige med denne forordnings bestemmelser.

*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. september 1994.

*På Kommissionens vegne*

René STEICHEN

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 47 af 25. 2. 1993, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 320 af 22. 12. 1993, s. 15.

## BILAG I

## KVALITETSNORMER FOR BANANER

## I. DEFINITION

Normerne gælder for bananer af de sorter (kultivarer) af slægten *Musa* (AAA) spp, undergruppe Cavendish og Gros Michel, der er nævnt i bilag II, og som er bestemt til levering i frisk tilstand til forbrugerne efter klargøring og emballering, bortset fra melbananer og bananer til industriel forarbejdning samt figenbananer.

## II. BESTEMMELSER VEDRØRENDE KVALITET

Normerne fastsætter de kvalitetskrav, som umodne, grønne bananer skal opfylde efter klargøring og emballering.

## A. Mindstekrav

Generelt for klasserne gælder under hensyn til tolerancer og særlige bestemmelser for de enkelte klasser, at bananerne skal være :

- grønne og umodne
- hele
- faste
- sunde ; produkter, der er angrebet af råd, eller som er forringet i en sådan grad, at de er uegnede til konsum, udelukkes
- rene, praktisk taget fri for synlige fremmedlegemer
- praktisk taget fri for skadedyr
- praktisk taget fri for skadedyrsangreb
- stilkenden hel, uden revner og svampeangreb og ikke udtørret
- griflen fjernet
- fri for misdannelser og unormal krumning
- praktisk taget fri for pletter
- praktisk taget fri for skader som følge af lave temperaturer
- fri for unormal ydre fugtighed
- fri for fremmed lugt og/eller smag.

Endvidere skal hænderne og klaserne (dele af hænder) have :

- et tilstrækkeligt stort stykke krone af normal farve, der er sundt og uden svampeangreb
- en krone, der er rent og lige afskåret uden spor af afrivning og uden rester fra stokken.

Bananernes udvikling og modenhed skal være således, at de kan :

- tåle transport og håndtering og
- ankomme til bestemmelsesstedet i tilfredsstillende stand for at nå en passende modenhed efter modning.

## B. Klasseinddeling

Bananer inddeles i følgende tre klasser :

i) *klasse »Ekstra«*

Bananerne i denne klasse skal være af fineste kvalitet. De skal være karakteriske for sorten og/eller handelstypen.

De enkelte frugter skal være fri for fejl bortset fra meget små overfladefejl, som tilsammen ikke må dække mere end 1 cm<sup>2</sup> af den enkelte banans overflade, såfremt disse ikke forringer de enkelte hænders eller klasers generelle udseende, kvalitet, holdbarhed eller præsentation i emballagen

ii) *klasse I*

Bananer i denne klasse skal være af god kvalitet. De skal være karakteristiske for sorten og/eller handelstypen.

De enkelte frugter kan dog have følgende mindre fejl, såfremt disse ikke forringer de enkelte hænders eller klasers generelle udseende, kvalitet, holdbarhed eller præsentation i emballagen :

- mindre fejl ved formen
- lette overfladefejl, som skyldes gnav, og andre små overfladefejl, som tilsammen ikke må dække mere end 2 cm<sup>2</sup> af den enkelte banans overflade.

De små fejl må under ingen omstændigheder berøre frugtkødet

iii) *klasse II*

Denne klasse indbefatter bananer, som ikke kan placeres i de højere klasser, men som opfylder de ovenfor angivne mindstekrav.

Følgende fejl er tilladt, hvis bananerne opfylder de vigtigste krav med hensyn til kvalitet, holdbarhed og præsentation :

- fejl ved formen
- overfladefejl som følge af skrab, gnav eller andre årsager, som tilsammen ikke må dække mere end 4 cm<sup>2</sup> af den enkelte banans overflade.

Fejlene må under ingen omstændigheder berøre frugtkødet.

### III. BESTEMMELSER VEDRØRENDE STØRRELSESSORTERING

Størrelsen bestemmes af følgende :

- frugtens længde udtrykt i centimeter og målt langs den konvekse flade fra det sted, hvor stilken er tilhæftet kronen, til spidsen
- diameteren udtrykt i millimeter af et tværsnit af frugten lagt hen over dens midte vinkelret på længdeaksen.

Som referencefrugt til måling af længden og diameteren anvendes :

- den midterste banan på håndens yderste række
- den banan, der sidder ved siden af det snit, der blev lagt til afskæring af hånden, på klasens yderste række.

Minimumslængden og -diameteren fastsættes til henholdsvis 14 cm og 27 mm.

Som undtagelse fra foregående afsnit kan bananer på under 14 cm, der er produceret på Madeira, på Azorerne, i Algarve, på Kreta og i Lakonien, afsættes i EF, men de skal placeres i klasse II.

### IV. BESTEMMELSER VEDRØRENDE TOLERANCER

Kvalitets- og størrelsetolerancer er tilladt i hver pakning for produkter, der ikke opfylder kravene til den angivne klasse.

#### A. Kvalitetstolerancer

i) *klasse »Ekstra«*

5 % af bananerne (baseret på antal eller vægt), der ikke opfylder kravene til klassen, men som opfylder kravene til klasse I eller undtagelsesvis falder inden for tolerancerne for denne klasse

ii) *klasse I*

10 % af bananerne (baseret på antal eller vægt), der ikke opfylder kravene til klassen, men som opfylder kravene til klasse II eller undtagelsesvis falder inden for tolerancerne for denne klasse

iii) *klasse II*

10 % af bananerne (baseret på antal eller vægt), der hverken opfylder kravene til klassen eller mindstekravene, dog bortset fra frugter, der er angrebet af råd eller på anden måde forringet, således at de er uegnede til konsum.

#### B. Størrelsetolerancer

For alle klasser 10 % af antallet af bananer, der ikke opfylder størrelseskravene. De må dog højst være 1 cm kortere end minimumslængden på 14 cm.

**V. BESTEMMELSER VEDRØRENDE PRÆSENTATION****A. Ensartethed**

Indholdet af hver pakning skal være ensartet og må kun bestå af bananer af samme oprindelse, sort og/eller handelstype og kvalitet.

Den synlige del af pakningens indhold skal være repræsentativ for hele indholdet.

**B. Emballering**

Bananer skal emballeres således, at produktet sikres passende beskyttelse.

Materialerne, der anvendes indvendigt i pakningen, skal være nye og rene og af en kvalitet, der ikke kan fremkalde ydre eller indre forringelser af produkterne. Anvendelsen af materialer, herunder papir og klistermærker med handelsmæssige oplysninger, er tilladt, hvis påtrykningen eller mærkningen foretages med giftfri sværte eller lim.

Pakningerne skal være fri for ethvert fremmedlegeme.

**C. Præsentation**

Bananerne frembydes i hænder og klaser (dele af hænder) med mindst fire bananer.

For hver pakning tolereres det, at hver klase mangler højst to bananer, såfremt stilkenden ikke er afrevet, men rent afskåret, uden at nabofrugterne er beskadiget.

I hvert lag tillades der højst én klase med tre bananer, der opfylder de samme krav som de øvrige bananer i pakningen.

Det er tilladt at afsætte bananer i hele frugtstande i produktionsområderne.

**VI. BESTEMMELSER VEDRØRENDE MÆRKNING**

Hver pakning skal være forsynet med følgende oplysninger, der er anbragt på samme side og anført med bogstaver, som er let læselige, ikke kan udviskes og er synlige udefra:

**A. Identifikation**

Pakker og/eller afsender	} Navn og adresse eller et af en officiel myndighed udstedt eller anerkendt konventionelt mærke.
--------------------------------	--

**B. Produktets art**

- »bananer», hvis indholdet ikke er synligt udefra
- sortens eller handelstypens navn.

**C. Produktets oprindelse**

Oprindelsestredjeland og for EF-produkter:

- 1) produktionsområde
- 2) national, regional eller lokal betegnelse (valgfrit).

**D. Handelsmæssige oplysninger**

- klasse
- nettovægt
- størrelsessortering udtrykt ved minimumslængden og eventuelt maksimumslængden.

**E. Officielt kontrolmærke**

(valgfrit).

## BILAG II

Liste over de vigtigste grupper, undergrupper og kultivarer af frugtbananer, der afsættes i EF

Gruppe	Undergruppe	Vigtigste kultivarer (ikke udtømmende liste)
AA	Sweet fig	Sweet fig, Pisang Mas, Amas Datil, Bocadillo
AB	Ney Poovan	Ney Poovan, Safet Velchi
AAA	Cavendish	Dwarf Cavendish Giant Cavendish Lacatan Poyo (Robusta) Williams Americani Valéry Arvis
	Gros Michel	Gros Michel Highgate
	Pink figue	Figue Rose Figue Rose Verte
	Ibota	
AAB	Fig apple	Fig apple, Silk
	Pome (Prata)	Pacovan Prata Ana
	Mysore	Mysore, Ceylon Pisang, Gorolo